



STAGES 5-6

Por Julio Foppoli

BEFORE YOU START STAGE 5

Congratulations! You've successfully completed comprehension stages 1-4. Now it's time to acquire the new vocabulary in context and get ready to use it.

Stage 5 is divided into two sections:

- * **5A** focuses on analyzing vocabulary in context to ensure everything is 100% clear. Once you fully understand the words and phrases, it's time to commit them to memory. Watch the video as many times as necessary—first with the text, until you can easily recognize every single word being spoken. Once you've achieved this, remove the text and watch again, ensuring you can mentally identify each word. If you get lost, go back and forth until you master it.
- * **5B** reinforces your learning by having you translate sentences using the newly acquired vocabulary into Spanish. This step will not only solidify your understanding but also help you apply the words in different contexts.

After checking your answers, it's time to get ready to **speak**—and that's what **Stage 6** is all about. This final stage will help you structure your thoughts and equip you with key phrases to express yourself with confidence.

All the best,



Julio Foppoli
Certified ESOL / Spanish Instructor
Author and Content Developer

**EVERY WORD YOU MASTER IS A
 STEP CLOSER TO FLUENCY—KEEP
 GOING, EVEN WHEN IT FEELS
 TOUGH. SUCCESS IS BUILT ONE
 CHALLENGE AT A TIME!**



Julio Foppoli, ESOL / Spanish Instructor

STAGE #5A

ANÁLISIS DE VOCABULARIO

SORPRESA MAYOR

Tom: Bienvenidos al episodio 2 de la temporada 2 de NOTILOCAS, noticias locas pero reales _y muy interesantes_ para mejorar tu español. Antes de comenzar, dale un *Me gusta* al video y suscribite.

Esta historia nos llega desde Japón, y **se trata de** un hombre virgen tan patético y desesperado que aceptó la peor humillación con tal de estar con una mujer una vez en su vida.

Director: ¡Corte! ¡Corte! ¡Tom! ¡Por Dios! ¿Estás loco? ¡No puedes decir eso!

Tom: ¿Querés que mienta, entonces?

CORTE - TOMA 2

Tom: La historia de hoy se trata de un hombre **dispuesto a todo por** el amor. Ajem... Vayamos al informe.

Voz en off: Los protagonistas de esta historia son Yoshitaka y Aki, ambos **oriundos de** Japón. Cuando se conocieron, **allá por** el año 2009, Aki **manejaba** un bar de estilo japonés al que **concurría** habitualmente Yoshitaka. Un día comenzaron a **dialogar** y muy pronto **se dieron cuenta de** que **eran el uno para el otro**. En ese momento, Yoshitaka tenía 29 años y Aki 44_ o eso fue lo que le dijo.

BIG SURPRISE

Tom: Welcome to episode 2 of season 2 of NOTILOCAS, crazy but real *and very interesting* news to improve your Spanish. Before we start, give the video a Like and subscribe.

This story comes to us from Japan, and **it's about** a virgin man so pathetic and desperate that he accepted the worst humiliation just to be with a woman once in his life.

Director: Cut! Cut! Tom! My God! Are you crazy? You can't say that!

Tom: So, do you want me to lie?

CUT - TAKE 2

Tom: Today's story is about a man **willing to do anything for** love. Ahem... Let's go to the report.

Voice-over: The protagonists of this story are Yoshitaka and Aki, both **from** Japan. When they met **back in** 2009, Aki **was running** a Japanese-style bar that Yoshitaka frequently **visited**. One day, they started **talking**, and very soon, **they realized they were meant for each other**. At that time, Yoshitaka was 29 years old, and Aki was 44— or at least, that's what she told him.

Voz en off: (...) **Se llevaban tan bien que** decidieron **entablar** una **relación sentimental**. Sin embargo, Aki no había sido totalmente honesta con su novio. Durante los 11 años que habían estado juntos, nunca le había dicho su verdadera edad. **Y a decir verdad**, el hombre nunca había sospechado nada **debido a** la apariencia juvenil y la personalidad alegre de la mujer. En 2020, decidieron casarse. Con la pandemia **en pleno apogeo**, Aki sabía que la enfermedad **presentaba mayores riesgos** para las personas grandes, por lo que no le quedó otra que **sincerarse** con su futuro esposo. **Tomó coraje** y el día anterior a la boda le confesó a Yoshitaka que no tenía 15 años más que él, ¡sino 25!

Voice-over: (...) **They got along so well that** they decided **to start a romantic relationship**. However, Aki had not been completely honest with her boyfriend. During the 11 years they had been together, she had never told him her real age. **And to be fair**, the man had never suspected anything due to the woman's youthful appearance and cheerful personality. In 2020, they decided to get married. With the pandemic **in full swing**, Aki knew that the disease **posed a greater risk** for older people, so she had no choice but **to come clean** with her future husband. She gathered her courage, and the day before the wedding, she confessed to Yoshitaka that she wasn't 15 years older than him—she was 25 years older!

Tom: ¡Aki temía lo peor! Imaginaba que Yoshitaka se indignaría por **haberle vendido gato por liebre** durante tanto tiempo. Bueno, cualquier hombre normal lo hubiera hecho. Pero ella debería haber sabido que este bolas de agua aceptaría cualquier cosa.

Tom: Aki feared the worst! She imagined that Yoshitaka would be outraged for **having had a fast one pulled on him** for so long. Well, any normal man would have been. But she should have known that this spineless fool would accept anything.

Director: ¡Corte! ¡Corte! ¡Tom! ¡No puedes decir eso! ¿Bolas de agua? ¡Noooo!

Director: Cut! Cut! Tom! You can't say that! Spineless fool? Nooooo!

Tom: ¿Y qué querés que diga? ¡Este tipo era el rey de los **lamebotas**! ¡Un **arrastrado** que vivía detrás de ella sin dignidad!

Tom: And what do you want me to say? This guy was the king of **bootlickers**! A **pathetic pushover** who followed her around with no dignity!

CORTE - TOMA 3

CUT - TAKE 3

Tom: ¡Aki temía lo peor! Imaginaba que Yoshitaka **se indignaría** por haberle mentido durante tanto tiempo. Sin embargo, este hombre de buen corazón (ajem) no se enojó, y le dijo que lo importante era su relación, no su edad. Según Aki, había mantenido su edad en secreto debido a **los prejuicios** de la sociedad japonesa. ¡Y por supuesto, Water balls, el bolas de agua se lo creyó!

Director: ¡Toooooommmmm!

Tom: Esto es todo por hoy. Mi nombre es Tom Addison. Nos vemos pronto.

Tom: Aki feared the worst! She imagined that Yoshitaka **would be outraged** for having been lied to for so long. However, this kind-hearted man (ahem) didn't get angry and told her that what mattered was their relationship, not her age. According to Aki, she had kept her age a secret due to the **prejudices** of Japanese society. And of course, Water Balls, the spineless fool, believed her!

Director: Toooooommmmm!

Tom: That's all for today. My name is Tom Addison. I'll see you soon.

STAGE #5B

PRÁCTICA DE VOCABULARIO

EJERCICIO #1

Traduce estas oraciones al español.

1. He **was** really **outraged** by her lie.

2. Many people hide their true age because of **prejudices** in society.

3. Despite their differences, they always **got along well**.

4. After a few months of getting to know each other, they decided to **start a romantic relationship**.

5. **To tell the truth**, I never imagined she was so much older than him.

6. He never suspected anything **due to** her youthful appearance.

7. The city was **at the height** of its economic growth when they moved there.

8. This disease **poses a greater risk** for older people.

9. She finally decided to **open up to** him about her past.

10. She had to **gather her courage** before telling the truth.

EJERCICIO #2

Traduce estas oraciones al español.

1. He felt deceived, as if she **had pulled a fast one on him**.

2. He was such a **bootlicker** that he would do anything for his boss.

3. Everyone thought he was a **spineless** man who just followed her around.

4. The story **is about** a man who never questioned anything.

5. He was **willing to do anything for** love.

6. She is **originally from** a small town in Japan.

7. **Back in** 2005, he worked at a coffee shop.

8. She **managed** a bar where many young people gathered.

9. He used to **frequent** that café every morning.

10. After talking for a while, they began to **realize they were meant for each other**.

SPEAKING TRAINING

STAGE # 6: TELLING THE STORY

Now it's time to share the story with the world!

PART 1: GETTING THE FACTS STRAIGHT

Summarize the story by completing these beginnings.

- 1. Yoshitaka y Aki se conocieron
-
- 2. Aki le dijo a Yoshitaka que
-
- 3. Durante 11 años de relación,
-
- 4. En 2020, cuando
-
- 5. Yoshitaka descubrió que
-
- 6. En vez de enojarse,
-



Organicemos nuestras ideas

- 1. Yoshitaka and Aki met
-
- 2. Aki told Yoshitaka
-
- 3. During 11 years of their relationship,
-
- 4. In 2020, when
-
- 5. Yoshitaka discovered that
-
- 6. Instead of getting angry,
-

PART 2: GETTING READY TO TALK

Take a moment to get ready to talk about the story. The objective is not to memorize the sentences, but to organize your ideas.

- * Once you have gathered up your thoughts, imagine being in front of a Spanish speaker who has never heard the story.
- * Tell them as much as you can in 2 minutes or less.
- * You can use the following prompts if you need, but do NOT look at the answers you provided in part 1:

1. Yoshitaka y Aki se conocieron
2. Aki le dijo a Yoshitaka que
3. Durante 11 años de relación,
4. En 2020, cuando
5. Yoshitaka descubrió que
6. En vez de enojarse,



¡Comparte la historia con el mundo!

PART 3: TELLING THE STORY

Now it's the time to shine! Tell the story in 2 minutes or less.

PRO TIP!

Record your voice and share it later with as many people as possible (teachers, fellow students, native Spanish speakers, etc.) for some useful feedback!

ANSWER KEY

STAGE 5A

For the vocabulary analysis, see pages 3-5 and the companion video.

STAGE 5B

EJERCICIO #1

1. **Estaba** realmente **indignado** por su mentira.
Realmente **se indignó** por su mentira.
2. Muchas personas ocultan su verdadera edad por los **prejuicios** de la sociedad.
3. A pesar de sus diferencias, siempre **se llevaban bien**.
4. Después de unos meses de conocerse, decidieron **entablar una relación sentimental**.
5. **A decir verdad**, nunca imaginé que ella era mucho mayor que él.
6. Él nunca sospechó nada **debido a** su apariencia juvenil.
7. La ciudad estaba **en pleno apogeo** de crecimiento económico cuando se mudaron allí.
8. Esta enfermedad **presenta un mayor riesgo** para las personas mayores.
9. Finalmente, ella decidió **sincerarse con** él sobre su pasado.
10. Tuvo que **tomar coraje** antes de decir la verdad.

EJERCICIO #2

1. Se sintió engañado, como si ella le hubiera **vendido gato por liebre**.
2. Era tan **lamebotas** que hacía cualquier cosa para su jefe.
3. Todos pensaban que era un **arrastrado** que simplemente la seguía a todas partes.
4. La historia **se trata de** un hombre que nunca cuestionó nada.
5. Estaba **dispuesto a todo por** amor.
6. Ella es **oriunda de** un pequeño pueblo en Japón.
7. **Allá por** el año 2005, él trabajaba en una cafetería.
8. Ella **maneja** un bar donde se reunían muchos jóvenes.
9. Solía **concurrir a** ese café todas las mañanas.
10. Después de dialogar un rato, comenzaron a **darse cuenta de que eran el uno para el otro**.

STAGE 6

POSSIBLE ANSWERS

1. Yoshitaka y Aki se conocieron en 2009 en un bar japonés y comenzaron una relación.

2. Aki le dijo a Yoshitaka que tenía 44 años cuando en realidad era mucho mayor.

3. Durante 11 años de relación, Aki nunca le confesó su verdadera edad.

4. En 2020, cuando decidieron casarse, Aki tuvo que decirle la verdad debido a la pandemia.

5. Yoshitaka descubrió que Aki no tenía 15 años más que él, sino 25.

6. En vez de enojarse, Yoshitaka aceptó la mentira y decidió casarse de todos modos.

1. Yoshitaka and Aki met in 2009 at a Japanese bar and started a relationship.

2. Aki told Yoshitaka she was 44 years old when she was actually much older.

3. During 11 years of their relationship, Aki never confessed her real age.

4. In 2020, when they decided to get married, Aki had to tell him the truth because of the pandemic.

5. Yoshitaka discovered that Aki wasn't 15 years older than him but 25.

6. Instead of getting angry, Yoshitaka accepted the lie and decided to marry her anyway.